

Catherine Antille Emery

«Tout est inscrit dans le paysage»

par Isabelle Bagnoud

Catherine Antille est accompagnatrice en montagne. Portrait d'une pure souche sensible à tout ce qui vit.



*La cascade de la Tièche
à la limite linguistique
du Valais romand et du
Haut-Valais, au bout
du bisse du Tsittoret.*



*Catherine Antille Emery
et sa paire de jumelles:
indispensable!*

«Je suis accompagnatrice en montagne. Je ne suis pas une alpiniste des collines ou guide de basse montagne... C'est important d'habituer les gens à notre profession.» Catherine Antille Emery aime que les choses soient claires comme l'eau de roche. C'est aussi parce qu'elle a bataillé dur pour décrocher son papier et qu'elle défend ardemment la toute jeune profession. Eté comme hiver, depuis deux ans, Catherine organise des promenades, dégustations de vin, courses

"I accompany people into the mountains. I'm not a hill-climber nor a low-mountain guide. It's important to get people used to our profession."
Catherine Antille Emery likes things to be as crystal-clear as running water. This is because she struggled hard to obtain her qualification and she is an ardent defender of this quite new calling. In summer and winter alike, for two years now, Catherine has been organising outings, wine samplings, walks following a map, weekends in

Une école en Anniviers

L'Ecole de St-Jean dans le val d'Anniviers forme la plupart des accompagnateurs de montagne en Suisse. Depuis sa création en 1996, elle a décerné une cinquantaine de diplômes pour le module estival et une quinzaine en formation complète. La formation a été reconnue par l'Etat du Valais depuis l'automne 2001 et les responsables sont en trattation avec la Commission européenne des accompagnateurs en montagne pour trouver des équivalences.



*Un cabri, jeune bouquetin,
qu'on peut rencontrer assez
facilement sur les hauteurs.*

d'orientation, week-ends en cabane, trekking, conférences, visites de musées, en plaine ou en altitude: «*Finalement faire prendre conscience aux personnes de l'environnement qui les entoure.*» Ses points forts: l'amour de la nature, sa passion pour la faune et la flore, les bisses et leurs histoires, la marche: «*Jusqu'ici j'ai beaucoup voyagé, souvent au Népal, mais je me suis rendu compte qu'ici aussi c'était merveilleux.*»

Croiser le lynx...

Petit bout de femme active, Catherine Antille Emery dispense ses connaissances qu'elle a acquises très tôt en compagnie de son père, Joseph: «*Il était chasseur et c'est lui qui m'a initiée, une paire de jumelles à la main.*» L'été dernier, durant 5 jours et avec 12 personnes, elle s'est promenée autour du Wildstrubel: «*A chaque jour sa surprise, mais les animaux sont toujours un événement. Des instants miraculeux où l'on observe humblement l'aigle royal, les chamois, les coqs de bruyère ou le lynx que j'ai croisé une seule fois!*»

L'automne dernier, elle accompagnait des familles au vallon de Réchy, voisin du val d'Anniviers pour y écouter le brame du cerf: «*Il rugit comme un lion, et perd près de 20% de son poids durant la période d'accouplement.*» La petite-fille du fondateur de la station de Crans-Montana, «*j'en suis fière!*», s'arrête volontiers auprès des producteurs locaux pour visiter la récolte de plantes médicinales ou déguster un miel onctueux. «*Les rencontres sont toujours enrichissantes, les discussions jamais superficielles.*» L'hiver, elle se promène plutôt en raquettes: «*On peut reconnaître les traces des animaux et les suivre, j'appelle ça la lecture du livre blanc.*»

A school in the Val d'Anniviers

The school at St-Jean in the Val d'Anniviers trains most of Switzerland's mountain leaders. Since its foundation, in 1996, it has awarded some fifty diplomas for the summer module and about fifteen for the complete formation. This formation has been recognised by the Valais State since autumn 2001 and those in charge are negotiating with the European Mountain Leaders Commission with a view to finding equivalent ratings.

mountain huts, trekking, conferences, visits to museums, in the plain or at a higher altitude: "In a word, making people aware of the surroundings they live in." Her strong points: a love of nature, a passion for fauna and flora, bisses and their history, walks: "Up to now, I've travelled a lot, often to Nepal, but I've come to realise that this too is a wonderful place."

Crossing paths with the lynx

A lively little woman, Catherine Antille Emery imparts the knowledge she acquired at an early age from her father, Joseph. "He was a hunter and it was he who initiated me, with binoculars in his hands." Last summer, accompanying 12 persons, she walked for 5 days round the Wildstrubel. "Each day brought a new surprise, even though animals are always quite an event. Miraculous moments when you can humbly observe the royal eagle, the chamois, the heather cock, or the lynx whose path I once crossed.

"Last autumn, she took family groups to the Vallon de Réchy, near the Val d'Anniviers, to listen to the belling of the stag: "He roars like a lion and loses 20% of his weight during the mating season." The granddaughter of the founder of the Crans-Montana resort - "I'm very proud of this!" - often calls on local producers to watch the harvesting of medicinal plants or to try out their unctuous honey. "These encounters are always rewarding; our discussions are never superficial." In winter, she prefers to move around on snowshoes . "You can recognise animals' footprints and follow them; I call that reading the white book."



L'arnica, aux vertus médicinales, utilisée notamment contre les contusions, l'arthrose et les rhumatismes. Mais poison à l'état sauvage!